

Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality

États financiers consolidés /  
Consolidated Financial Statements

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2025 /  
For the year ended December 31, 2025

---

Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality

---

Table des matières / Index

---

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers consolidés / Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements	2
Rapport de l'auditeur indépendant / Independent Auditor's Report	3 - 5
États financiers consolidés / Consolidated Financial Statements	
État consolidé de la situation financière / Consolidated Statement of Financial Position	6
État consolidé des résultats / Consolidated Statement of Operations	7
État consolidé de la variation de la dette nette / Consolidated Statement of Changes in Net Debt	8
État consolidé des flux de trésorerie / Consolidated Statement of Cash Flows	9
Sommaire des méthodes comptables / Summary of Accounting Policies	10 - 12
Notes aux états financiers consolidés / Notes to the Consolidated Financial Statements	13 - 29
Annexe de l'état des résultats de la Commission de la Bibliothèque (non auditée)/ Schedule of Statement of Operations of the Library Board (unaudited)	30

---

## Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers consolidés / Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

---

Les états financiers consolidés présentés sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Les états financiers consolidés sont la responsabilité de la direction et ont été approuvés par le conseil municipal.

Pour évaluer certains faits et opérations, la direction a procédé à des estimations d'après la meilleure appréciation qu'elle avait de la situation et en tenant compte de l'importance relative.

La direction a la responsabilité de maintenir des systèmes de contrôle interne et de comptabilité appropriés qui fournissent une assurance raisonnable que les politiques de la Municipalité sont suivies, que ses opérations sont effectuées conformément aux lois et autorisations appropriées, que ses biens sont convenablement conservés et que les états financiers consolidés reposent sur des registres comptables fiables.

Les pouvoirs et les compétences de la Municipalité sont exercés par le conseil municipal.

Les responsabilités du conseil municipal comprennent la surveillance du processus de présentation et de communication de l'information financière, ce qui englobe notamment la révision et l'approbation des états financiers consolidés.

L'auditeur indépendant, BDO Canada s.r.l./LLP, a audité les états financiers consolidés et a présenté le rapport qui suit.

The accompanying consolidated financial statements are prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards.

The consolidated financial statements are the responsibility of management and have been approved by the municipal council.

To assess certain facts and operations, management has made estimates based on its best judgment of the situation and by taking into account materiality.

Management is responsible for maintaining appropriate internal control and accounting systems that provide reasonable assurance that the Municipality's policies are adopted, that its operations are carried out in accordance with the appropriate laws and authorizations, that its assets are adequately safeguarded, and that the consolidated financial statements are based on reliable accounting records.

The Municipality's power and responsibilities are exercised by the municipal council.

The responsibilities of the municipal council include overseeing financial reporting and presentation procedures, which includes reviewing and approving the consolidated financial statements.

The independent auditor, BDO Canada LLP, has audited the consolidated financial statements and presented the following report.

Ottawa (Ontario)  
9 juin 2026

Ottawa, Ontario  
June 9, 2026

*Nadia Lockhart Knebel*

Nadia Lockhart Knebel, CPA  
Trésorière  
Treasurer

---

## Rapport de l'auditeur indépendant / Independent Auditor's Report

---

Aux membres du conseil municipal, résidents et contribuables de la Corporation de la Municipalité de La Nation

### Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés de la Corporation de la Municipalité de La Nation (la Municipalité), qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2025 et les états consolidés des résultats, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers consolidés ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière consolidée de la Municipalité au 31 décembre 2025, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation des actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie sur une base consolidée pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section *Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés* du présent rapport. Nous sommes indépendants de la Municipalité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers consolidés au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers consolidés, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la Municipalité à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la Municipalité ou de cesser son activité ou si aucune solution réaliste ne s'offre à elle.

To the members of municipal council, inhabitants and ratepayers of the Corporation of The Nation Municipality

### Opinion

We have audited the consolidated financial statements of the Corporation of The Nation Municipality (the Municipality), which comprise the consolidated statement of financial position as at December 31, 2025, and the consolidated statements of operations, changes in net debt and cash flows for the year then ended, and notes to the consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of the Municipality as at December 31, 2025, and the consolidated results its operations, consolidated changes in its net financial assets and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with Canadian public sector accounting standards.

### Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements* section of our report. We are independent of the Municipality in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the consolidated financial statements in Canada, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Consolidated Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, management is responsible for assessing the Municipality's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Municipality or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

---

## Rapport de l'auditeur indépendant / Independent Auditor's Report

---

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la Municipalité.

### Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers consolidés prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;

Those charged with governance are responsible for overseeing the Municipality's financial reporting process.

### Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Municipality's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

---

## Rapport de l'auditeur indépendant / Independent Auditor's Report

---

- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la Municipalité à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers consolidés au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la Municipalité à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers consolidés, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers consolidés représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Municipality's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Municipality to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

*BDO Canada s.r.l./LLP*

Ottawa (Ontario)  
9 juin 2026

*BDO Canada LLP*

Ottawa, Ontario  
June 9, 2026

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés  
Chartered Professional Accountants, Licensed Public Accountants

**Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality  
État consolidé de la situation financière /  
Consolidated Statement of Financial Position**

31 décembre / December 31

	2025	2024	
<b>Actifs financiers</b>			<b>Financial assets</b>
Encaisse	\$ 2,015,927	\$ 4,025,861	Cash
Taxes à recevoir	2,915,717	2,749,562	Taxes receivable
Redevances des usagers à recevoir	2,142,537	1,089,517	User charges receivable
Débiteurs	5,041,272	3,133,456	Accounts receivable
Stocks détenus pour revente	33,541	39,174	Inventory for resale
Dépôts à terme (Note 2)	14,031,789	5,002,568	Term deposits (Note 2)
Débiteurs à long terme (Note 3)	1,874,732	2,315,654	Long-term receivables (Note 3)
	<b>28,055,515</b>	<b>18,355,792</b>	
<b>Passifs</b>			<b>Liabilities</b>
Emprunts temporaires (Note 1)	8,000,000	-	Temporary loans (Note 1)
Créditeurs et frais courus (Note 4)	6,596,837	6,626,569	Accounts payable and accrued liabilities (Note 4)
Autres éléments de passif à court terme	913,443	976,713	Other current liabilities
Revenus reportés (Note 5)	4,275,542	3,599,151	Deferred revenue (Note 5)
Emprunts à long terme nets (Note 6)	39,061,213	40,873,849	Net long-term liabilities (Note 6)
	<b>58,847,035</b>	<b>52,076,282</b>	
<b>Dette nette</b>	<b>(30,791,520)</b>	<b>(33,720,490)</b>	<b>Net debt</b>
<b>Actifs non financiers</b>			<b>Non-financial assets</b>
Immobilisations corporelles (Note 8)	159,966,475	155,516,254	Tangible capital assets (Note 8)
Frais payés d'avance	89,017	72,285	Prepaid expenses
Stocks	504,814	283,237	Inventory
	<b>160,560,306</b>	<b>155,871,776</b>	
<b>Excédent accumulé (Note 12)</b>	<b>\$ 129,768,786</b>	<b>\$ 122,151,286</b>	<b>Accumulated surplus (Note 12)</b>
Obligations contractuelles (Note 14)			Contractual obligations (Note 14)

Au nom du conseil municipal:

On behalf of the municipal council:

  
 \_\_\_\_\_ Maire / Mayor  
  
 \_\_\_\_\_ Greffière / Clerk



Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality  
État consolidé de la variation de la dette nette /  
Consolidated Statement of Changes in Net Debt

Pour l'exercice clos le 31 décembre / For the year ended December 31

	2025 Budget	2025 Réel/ Actual	2024 Réel/ Actual	
				(Note 13)
Excédent de l'exercice	\$ 6,257,584	\$ 7,617,500	\$ 605,584	Annual surplus
Acquisitions d'immobilisations corporelles	(9,839,950)	(10,484,078)	(13,689,639)	Acquisition of tangible capital assets
Amortissement des immobilisations corporelles	5,801,169	5,801,169	5,693,085	Amortization of tangible capital assets
Perte sur dispositions d'immobilisations corporelles	-	122,596	1,788,555	Loss on disposal of tangible capital assets
Produits sur dispositions d'immobilisations corporelles	48,000	109,865	19,980	Proceeds on disposal of tangible capital assets
Changement dans les estimations	-	227	(94,249)	Change in estimates
	<u>2,266,803</u>	<u>3,167,279</u>	<u>(5,676,684)</u>	
Augmentation des frais payés d'avance	-	(16,732)	(34,830)	Increase in prepaid expenses
(Augmentation) diminution des stocks	-	(221,577)	129,665	(Increase) decrease in inventory
	<u>-</u>	<u>(238,309)</u>	<u>94,835</u>	
Variation nette de la dette nette	2,266,803	2,928,970	(5,581,849)	Net change in net debt
Dette nette, au début de l'exercice	<u>(33,720,490)</u>	<u>(33,720,490)</u>	<u>(28,138,641)</u>	Net debt, beginning of year
Dette nette, à la fin de l'exercice	<u>\$ (31,453,687)</u>	<u>\$ (30,791,520)</u>	<u>\$ (33,720,490)</u>	Net debt, end of year

Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality  
État consolidé des flux de trésorerie /  
Consolidated Statement of Cash Flows

Pour l'exercice clos le 31 décembre / For the year ended December 31

	2025	2024	
Trésorerie provenant de (utilisée par)			Cash provided by (used by)
Activités de fonctionnement			Operating transactions
Excédent de l'exercice	\$ 7,617,500	\$ 605,584	Annual surplus
Éléments sans incidence sur la trésorerie			Non-cash items
Amortissement des immobilisations corporelles	5,801,169	5,693,085	Amortization of tangible capital assets
Perte sur dispositions d'immobilisations corporelles	122,596	1,788,555	Loss on disposal of tangible capital assets
Changement dans les estimations	227	(94,249)	Change in estimates
	<u>13,541,492</u>	<u>7,992,975</u>	
Variations des éléments hors trésorerie du fonds de roulement			Changes in non-cash operating balances
Augmentation des taxes à recevoir	(166,155)	(305,203)	Increase in taxes receivable
Augmentation des redevances des usagers à recevoir	(1,053,020)	(217,962)	Increase in user charges receivable
Augmentation des débiteurs (Augmentation) diminution des stocks et des stocks détenus pour revente	(1,907,816)	(175,455)	Increase in accounts receivable (Increase) decrease in inventory and inventory held for resale
Diminution des débiteurs à long terme	440,922	332,275	Decrease in long-term receivables
Augmentation des frais payés d'avance (Diminution) augmentation des crédateurs et frais courus	(16,732)	(34,830)	Increase in prepaid expenses (Decrease) increase in accounts payable and accrued liabilities
(Diminution) augmentation des autres éléments de passif à court terme	(29,732)	1,672,788	(Decrease) increase in other current liabilities
Augmentation des revenus reportés	(63,270)	59,633	Increase in deferred revenue
	<u>676,391</u>	<u>1,590,913</u>	
	<u>(2,335,356)</u>	<u>3,037,829</u>	
	<u>11,206,136</u>	<u>11,030,804</u>	
Activités d'investissement en immobilisations corporelles			Capital transactions
Acquisitions d'immobilisations corporelles	(10,484,078)	(13,689,639)	Acquisition of tangible capital assets
Produits sur dispositions d'immobilisations corporelles	109,865	19,980	Proceeds on disposal of tangible capital assets
	<u>(10,374,213)</u>	<u>(13,669,659)</u>	
Activités d'investissements			Investing activities
Encaissement (achat) des dépôts à terme	(9,029,221)	1,159,741	Redemption (purchase) of term deposits
Activités de financement			Financing transactions
Augmentation (remboursement) des emprunts à long terme	(1,812,636)	745,673	Increase (repayment) of long-term liabilities
Augmentation des emprunts temporaires	8,000,000	-	Increase of temporary loans
	<u>6,187,364</u>	<u>745,673</u>	
Diminution nette de l'encaisse	(2,009,934)	(733,441)	Net decrease in cash
Encaisse (découvert bancaire), au début de l'exercice	4,025,861	4,759,302	Cash (bank indebtedness), beginning of year
Encaisse, à la fin de l'exercice	<u>\$ 2,015,927</u>	<u>\$ 4,025,861</u>	Cash, end of year

---

Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality  
Sommaire des méthodes comptables /  
Summary of Accounting Policies

31 décembre 2025 / December 31, 2025

---

#### Nature et objectifs de l'entité

La Corporation de la Municipalité de La Nation ("la Municipalité") fut constituée en vertu des lois provinciales et débuta ses activités le 1<sup>er</sup> janvier 1998. La Municipalité est responsable de fournir des services municipaux tels que les services communautaires et bibliothécaires, les services de protection et d'urgence comprenant les services policiers et d'incendies et les services publiques comprenant les services routiers, d'eaux et d'égouts, d'eau potable et de collecte d'ordures.

#### Référentiel comptable

Les états financiers consolidés ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

#### Principes de consolidation

Ces états financiers consolidés reflètent les actifs, passifs, revenus et charges de tous les comités du Conseil, et les commissions qui sont détenues ou sous le contrôle du Conseil municipal. Tous les actifs, passifs, revenus et charges interfonds furent éliminés lors de la consolidation.

L'entité suivante a été consolidée:

Conseil de la bibliothèque publique de la Municipalité de la Nation.

#### Stocks

Les stocks de biens détenus pour la revente sont évalués au moindre du coût ou de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du coût de remplacement.

Les stocks de biens qui ne sont pas détenus à la revente sont inscrits au coût. Le coût est déterminé selon la méthode du premier entré, premier sorti.

#### Nature and Purposes of the Entity

The Corporation of The Nation Municipality ("the Municipality") was created through provincial legislation and commenced operations on January 1, 1998. The Municipality is responsible for providing municipal services such as community services and libraries, emergency and protective services including police and fire and public works including roads, sewers and wastewater, drinking water, and garbage collection.

#### Basis of Accounting

The financial statements have been prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards.

#### Basis of Consolidation

The consolidated financial statements reflect the assets, liabilities, revenues and expenses of all municipal organizations, committees, and boards which are owned or controlled by municipal Council. All interfund assets, liabilities, revenues and expenses have been eliminated on consolidation.

The following entity has been consolidated:

The Nation Municipality Public Library Board.

#### Inventory

Inventory of goods held for resale is recorded at the lower of cost and net realizable value. Cost is determined using the replacement cost method.

Inventory of goods not held for resale are recorded at cost. Cost is determined using the first in, first out method.

---

Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality  
Sommaire des méthodes comptables /  
Summary of Accounting Policies

31 décembre 2025 / December 31, 2025

---

#### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût moins l'amortissement cumulé. Le coût inclus tous les coûts directement reliés à l'acquisition ou à la construction des immobilisations corporelles incluant les coûts de transport, d'installation, de conception et d'ingénierie, légaux et les coûts pour la préparation de chantier. Les immobilisations corporelles reçues sous forme d'apports sont comptabilisées à leur juste valeur à la date de l'apport avec un montant correspondant inscrit en tant que revenu. L'amortissement est comptabilisé sur une base linéaire selon la durée de vie utile estimative de l'immobilisation corporelle débutant lorsque l'actif est disponible à l'utilisation comme suit :

Améliorations de terrains	25 ans
Bâtiments	10 et 75 ans
Chemins, trottoirs et ponts	15 à 75 ans
Sites d'enfouissement	10 ans
Équipements, fournitures et machinerie	5 à 20 ans
Infrastructure pour l'eau	15 à 75 ans
Infrastructure pour les eaux usées	15 à 75 ans
Véhicules	5 à 20 ans

#### Dépôt à terme

Le dépôt est comptabilisé au moindre du coût et de la valeur marchande.

#### Revenus reportés

Les revenus grevés d'affectations d'origine externe suite à une loi, un règlement ou une entente et indisponibles pour fin d'utilisation municipale générale sont présentés comme revenus reportés à l'état consolidé de la situation financière. Le revenu est constaté à l'état consolidé des résultats dans l'exercice au cours duquel les ressources sont utilisées aux fins prescrites.

#### Comtés et conseils scolaires

La Municipalité perçoit des revenus de taxes au nom des conseils scolaires et des Comtés Unis de Prescott et Russell. Les taxes, autres revenus, charges, actifs et passifs relatifs aux activités des conseils scolaires et des Comtés Unis de Prescott et Russell ne sont pas présentés dans ces états financiers consolidés.

#### Tangible Capital Assets

Tangible capital assets are recorded at cost less accumulated amortization. Cost includes all costs directly attributable to acquisition or construction of the tangible capital asset including transportation costs, installation costs, design and engineering fees, legal fees and site preparation costs. Contributed tangible capital assets are recorded at fair value at the time of the donation, with a corresponding amount recorded as revenue. Amortization is recorded on a straight-line basis over the estimated useful life of the tangible capital asset commencing once the asset is available for use as follows :

Land improvements	25 years
Buildings	10 to 75 years
Roads, sidewalks and bridges	15 to 75 years
Waste management	10 years
Equipment, furniture and machinery	5 to 20 years
Water infrastructure	15 to 75 years
Wastewater infrastructure	15 to 75 years
Vehicles	5 to 20 years

#### Term Deposit

Term deposit is recorded at the lower of cost and market value.

#### Deferred Revenue

Revenues restricted by legislation, regulation or agreement and not available for general municipal purposes are reported as deferred revenue on the consolidated statement of financial position. The revenue is reported on the consolidated statement of operations in the year in which it is used for the specified purpose.

#### Counties and School Boards

The Municipality collects taxation revenue on behalf of the school boards and the United Counties of Prescott and Russell. The taxation, other revenues, expenses, assets and liabilities with respect to the operations of the school boards and the United Counties of Prescott and Russell are not reflected in these consolidated financial statements.

---

Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality  
Sommaire des méthodes comptables /  
Summary of Accounting Policies

31 décembre 2025 / December 31, 2025

---

#### Constatation des produits

Les taxes sont constatées à des montants estimés lorsqu'elles répondent à la définition d'un actif, ont été autorisées et le fait imposable s'est produit. Dans le cas des impôts fonciers, le fait imposable est l'exercice pour lequel les impôts sont levés. Les taxes à recevoir sont constatées au net d'une provision pour les montants non recouvrables anticipés.

Les redevances des usagers incluant l'usage d'eau et des égouts, les frais d'ordures, la location de glace, de salles et au Complexe sont constatés lorsque les services sont rendus. Les frais de connexions pour les réseaux d'eau et d'eaux usées sont inclus dans les redevances des usagers et sont comptabilisés lorsque la connexion a été établie.

Les paiements de transfert sont constatés dans les états financiers consolidés quand le transfert a été autorisé et qu'il satisfait à tous les critères d'admissibilité, sauf lorsque le transfert comprend des stipulations qui créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Les transferts sont constatés comme revenus reportés lorsque les stipulations du transfert créent un passif. Les paiements de transfert sont constatés dans l'état consolidé des résultats lorsque les stipulations du passif sont réglées.

#### Utilisation d'estimations

Pour préparer les états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, la direction doit établir des estimations et poser des hypothèses qui influent sur le montant des actifs et des passifs à la date de l'état consolidé de la situation financière ainsi que le montant des revenus et charges de l'exercice. Les montants qui contiennent des estimations sont ceux des immobilisations corporelles ainsi que ceux des obligations liées à la mise hors service d'immobilisations.

#### Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations

Le passif lié aux obligations à la mise hors service d'immobilisations est basé sur les dépenses futures estimées en dollars courants, ajustées en fonction de l'inflation estimée, et actualisées par la suite en date du 31 décembre 2025.

#### Revenue Recognition

Taxes are recorded at estimated amounts when they meet the definition of an asset, have been authorized and the taxable event occurs. For property taxes, the taxable event is the year for which the tax is levied. Taxes receivable are recognized net of an allowance for anticipated uncollectible amounts.

User charges including water and sewer usage, garbage fees, ice rental, halls, and Complex are recorded when the services are rendered. Connection charges for water and wastewater networks are included in user charges and are recognized when the connection has been established.

Government transfers are recognized as revenue in the consolidated financial statements when the transfer is authorized and all eligibility criteria are met, except to the extent that transfer stipulations give rise to an obligation that meets the definition of a liability. Transfers are recognized as deferred revenue when transfer stipulations give rise to a liability. Transfer revenue is recognized in the consolidated statement of operations as the stipulation liabilities are settled.

#### Use of Estimates

The preparation of consolidated financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the consolidated statement of financial position, and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. The amounts that include estimates are those relating to tangible capital assets as well as those relating to the asset retirement obligations.

#### Asset retirement obligations

The liability relating to asset retirement obligations is based on estimated future expenses in current dollars, adjusted for projected inflation, and subsequently discounted to December 31, 2025.

Corporation de la Municipalité de La Nation  
 Corporation of The Nation Municipality  
 Notes aux états financiers consolidés /  
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

1. Emprunts temporaires

La Municipalité a une marge de crédit opérationnelle autorisée de 5 000 000\$ qui est remboursable sur demande et les intérêts sur cette dette sont calculés au taux préférentiel plus 0,25% et sont payables mensuellement. Cet emprunt est garanti par des garanties gouvernementales. Au 31 décembre 2025, le montant autorisé mais non versé par l'institution financière s'élève à 5 000 000\$.

La Municipalité a un emprunt temporaire autorisé de 10 740 356\$ pour la station de pompage sanitaire 11. Cet emprunt est remboursable sur demande ou peut être converti en emprunt à long-terme avec Ontario Infrastructure and Lands Corporation ("OILC") ou d'autres institutions financières. Les intérêts sont calculés au taux annuel flottant tel que déterminé par OILC et sont payables mensuellement. Au 31 décembre 2025, le montant versé s'élève à 8 000 000\$.

1. Temporary Loans

The Municipality has an authorized operating line of credit of \$5,000,000 respectively that is due on demand and bears interest at prime rate plus 0.25% calculated and payable monthly. The loan is secured by government guarantees. As at December 31, 2025, the undrawn credit capacity under this facility is \$5,000,000.

The Municipality has an authorized temporary loan of \$10,740,356 for the construction of the sanitary pumping station 11. This loan is repayable on demand or can be converted into a long-term loan with Ontario Infrastructure and Lands Corporation ("OILC") or other financial institutions. Interest is calculated at the floating annual rate as determined by OILC and is payable monthly. As of December 31, 2025, the amount received is \$8,000,000.

2. Dépôts à terme

Dépôt à terme, 2,25%, sans date d'échéance précise.  
 Dépôt à terme, 2,00%, sans date d'échéance précise.  
 Dépôt à terme, 2,80%, venant à échéance le 2 décembre 2026.  
 Dépôt à terme, 3,50%, échu le 17 novembre 2025.

	2025	2024
	12,930,669	4,551,568
	650,120	-
	451,000	-
	-	451,000
	14,031,789	5,453,568

2. Term deposits

Term deposit, 2.25%, with no specific maturity date.  
 Term deposit, 2.00%, with no specific maturity date.  
 Term deposit, 2.80%, maturing December 2, 2026.  
 Term deposit, 3.50%, matured November 17, 2025.

Corporation de la Municipalité de La Nation  
 Corporation of The Nation Municipality  
 Notes aux états financiers consolidés /  
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

3. Débiteurs à long terme

3. Long-Term Receivables

Prêts aux contribuables, financés par les emprunts à long terme de la Municipalité, taux d'intérêts variant de 4,17% à 4,46%, remboursables par versements annuels ou semi-annuels de 74 503\$ à 201 117\$, capital et intérêts, renouvelables ou échéants de 2030 à 2031.

	2025	2024
\$ 1,828,684	\$	2,266,337

Loans to landowners, financed by the Municipality's long-term liabilities, interest rates varying from 4.17% to 4.46%, payable by annual or semi-annual instalments from \$74,503 to \$201,117, principal and interest, renewable or due between 2030 to 2031.

Prêts aux contribuables, taux d'intérêts variant de 2,95% à 4,46%, remboursables par versements annuels ou semi-annuels de 305\$ à 2 619\$, capital et intérêts, renouvelables ou échéants de 2026 à 2037.

	46,048	49,317
\$ 1,874,732	\$	2,315,654

Loans to landowners, interest rates varying from 2.95% to 4.46%, payable by annual or semi-annual instalments from \$305 to \$2,619, principal and interest, renewable or due between 2026 to 2037.

Les remboursements de capital des cinq prochains exercices et par la suite se chiffrent à:

Principal repayments for the next five years and thereafter are as follows:

2026	\$	401,700
2027	\$	371,944
2028	\$	388,991
2029	\$	370,873
2030	\$	299,267
Par la suite / Thereafter	\$	41,957

Corporation de la Municipalité de La Nation  
 Corporation of The Nation Municipality  
 Notes aux états financiers consolidés /  
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

4. Créditeurs et frais courus

Des obligations liées à la mise hors service d'immobilisations ont été comptabilisées en lien avec la réhabilitation de l'amiante présente dans trois bâtiments municipaux; les coûts de fermeture et de post-fermeture associés aux sites d'enfouissement de la Municipalité; et le retrait des puits d'eau de la Municipalité.

À la fin de l'exercice, une obligation de 3 388 933\$ (2024 - 3 331 433\$) a été incluse avec les créditeurs et charges à payer. Ces obligations sont réévaluées chaque année. La désactualisation des obligations est comptabilisée sur les périodes suivantes :

Remédiation de l'amiante: 24 à 29 ans  
 Coûts de fermeture d'un site d'enfouissement: 19 ans  
 Coûts post-fermeture d'un site d'enfouissement: 16 à 31 ans  
 Retrait des puits: 26 à 47 ans

Le règlement des obligations de mise hors service des immobilisations liées aux bâtiments contenant de l'amiante et aux puits interviendra à la fin de leur durée de vie utile. Les coûts en lien avec la fermeture des dépotoirs de la Municipalité seront encourus lors de la fin de leurs durées de vie utile. Les coûts de post-fermeture seront encourus tout au long de leur période de surveillance post-fermeture.

Obligations liées à la mise hors service des immobilisations

Solde, 31 décembre 2025  
 3 388 933\$

Désactualisation 115 650\$

Des estimations et hypothèses importantes sont faites pour déterminer les obligations de mise hors service d'immobilisations, car de nombreux facteurs auront une incidence sur la date de résolution et l'ampleur du coût qui sera encouru. À chaque date de clôture, la Municipalité doit réévaluer la valeur de l'obligation en tenant compte des changements d'estimations résultant de nouvelles preuves. Les ajustements apportés à ces facteurs sont comptabilisés de manière prospective comme un ajustement de l'obligation liée à la mise hors service d'immobilisations dans la période en cours.

4. Accounts Payable and Accrued Liabilities

Asset retirement obligations were recognized related to the remediation of asbestos present in three municipal buildings; the closure and post-closure costs associated with the Municipality's landfills; and the retirement of the Municipality's water wells.

At year end, an obligation of \$3,388,933 (2024 - \$3,331,433) has been included with accounts payable and accrued liabilities. These obligations are re-evaluated on an annual basis. Accretion of the obligations are recognized over the following periods:

Remediation of asbestos: 24 to 29 years  
 Landfill closure costs: 19 years  
 Landfill post-closure costs: 16 to 31 years  
 Retirement of wells: 26 to 47 years

Settlement of the asset retirement obligations related to the buildings with asbestos and wells will occur at the end of their useful lives. Payment to settle the asset retirement obligations related to the landfills will occur at the end of their remaining useful lives and throughout their post-closure monitoring periods.

Asset Retirement Obligations

Balance, December 31, 2025  
 \$3,388,933

Accretion \$115,650

Significant estimates and assumptions are made in recording the asset retirement obligations since there are numerous factors that will influence the timing and cost required to settle these obligations. At each reporting date, the Municipality must re-evaluate the value of the obligation while incorporating changes in estimates resulting from new evidence. Adjustments to these factors are accounted for as an adjustment to the asset retirement obligation in the current period on prospective basis.

Corporation de la Municipalité de La Nation  
 Corporation of The Nation Municipality  
 Notes aux états financiers consolidés /  
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

5. Revenus reportés

5. Deferred Revenue

	2025	2024	
Fonds de réserves obligatoires			Obligatory Reserve Funds
Redevances d'aménagement	\$ 2,808,002	\$ 2,334,907	Development charges
Terrains récréatifs	384,478	305,035	Recreational land
Code du bâtiment	500,527	546,491	Building Code Act
Autres			Other
Eau et égouts	31,295	31,691	Water and sewer
Dépôts récréatifs	549,100	353,318	Recreation deposits
Dépôts	2,140	2,140	Deposits
Fire Marque	-	25,569	Fire Marque
	\$ 4,275,542	\$ 3,599,151	

La variation nette, au cours de l'exercice, des revenus reportés avec restriction s'explique comme suit:

The net change during the year in the restricted deferred revenue balance is made up of the following:

	Redevances d'exploitation / Development charges	Terrains récréatifs / Recreational land	Code du bâtiment / Building Code Act	
Revenus reportés, début de l'exercice	\$ 2,334,907	\$ 305,035	\$ 546,491	Deferred revenue, beginning of year
Fonds avec restrictions reçus au cours de l'exercice	424,226	74,550	-	Restricted funds received during the year
Intérêts gagnés	94,856	9,393	-	Interest earned
Revenus constatés au cours de l'exercice	(45,987)	(4,500)	(45,964)	Revenue recognized during the year
	\$ 2,808,002	\$ 384,478	\$ 500,527	

Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

6. Emprunts à long terme nets

Le solde des emprunts à long terme inscrit à l'état consolidé de la situation financière est composé des éléments suivants:

	2025	2024
Caisse Desjardins Ontario Inc.		
Emprunt, 4,812%, remboursable par versements mensuels de 67 325\$, capital et intérêts, renouvelable en 2028. (Égout Limoges)	\$ 9,410,175	\$ 9,756,262
Emprunt, 5,420%, remboursable par versements annuels de 138 993\$, capital et intérêts, échéant en 2029. (Eau St-Isidore - contribuables)	408,626	542,125
Emprunt, 4,812%, remboursable par versements mensuels de 83 635\$, capital et intérêts, renouvelable en 2028. (Eau Limoges)	11,689,910	12,119,841
Emprunt, 5,770%, remboursable par versements mensuels de 32 241\$, capital et intérêts, renouvelable en 2026. (Complexe)	9,807,865	10,009,481
Infrastructure Ontario		
Emprunt, 3,53%, remboursable par versements semi-annuels de 43 894\$, capital et intérêts, échéant en 2037. (Casernes de pompiers - Limoges)	823,892	881,077
Emprunt, 3,33%, remboursable par versements semi-annuels de 20 196\$, capital et intérêts, échéant en 2032. (Aréna St-Isidore)	234,335	266,127
Emprunt, 4,46%, remboursable par versements semi-annuels de 18 121\$, capital et intérêts, échéant en 2031. (Égouts Forest Park - croissance)	175,057	202,570
Emprunt, 4,46%, remboursable par versements semi-annuels de 42 908\$, capital et intérêts, échéant en 2031. (Égouts Forest Park - contribuables)	414,488	479,630
Emprunt, 4,46%, remboursable par versements semi-annuels de 45 491\$, capital et intérêts, échéant en 2031. (Calypso - croissance)	439,446	508,511

6. Net Long-Term Liabilities

The balance of the long-term liabilities reported on the consolidated statement of financial position is made up of the following:

Caisse Desjardins Ontario Inc.
Loan, 4.812%, payable by monthly instalments of \$67,325, principal and interest, renewable in 2028. (Limoges sewer)
Loan, 5.420%, payable by annual instalments of \$138,993, principal and interest, due in 2029. (St-Isidore water - landowners)
Loan, 4.812%, payable by monthly instalments of \$83,635, principal and interest, renewable in 2028. (Limoges water)
Loan, 5.770%, payable by monthly instalments of \$32,241, principal and interest, renewable in 2026. (Complexe)
Infrastructure Ontario
Loan, 3.53%, payable by semi-annual instalments of \$43,894, principal and interest, due in 2037. (Limoges Fire Station)
Loan, 3.33%, payable by semi-annual instalments of \$20,196, principal and interest, due in 2032. (St-Isidore Arena)
Loan, 4.46%, payable by semi-annual instalments of \$18,121, principal and interest, due in 2031. (Forest Park sewer - growth)
Loan, 4.46%, payable by semi-annual instalments of \$42,908, principal and interest, due in 2031. (Forest Park sewer - landowners)
Loan, 4.46%, payable by semi-annual instalments of \$45,491, principal and interest, due in 2031. (Calypso - growth)

Corporation de la Municipalité de La Nation  
 Corporation of The Nation Municipality  
 Notes aux états financiers consolidés /  
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

6. Emprunts à long terme nets (suite)		6. Net Long-Term Liabilities (continued)
Infrastructure Ontario (suite)  Emprunt, 4,17%, remboursable par versements semi-annuels de 119 251\$, capital et intérêts, échéant en 2030. (Calypso - Eau et égouts)  Emprunt, 2,36%, remboursable par versements mensuels de 2 146\$, capital et intérêts, échéant en 2030. (Bâtiment - Dôme de sel)  Emprunt, 1,95%, remboursable par versements mensuels de 3 433\$, capital et intérêts, remboursé en 2025. (Véhicules)  Emprunt, 2,71%, remboursable par versements mensuels de 15 666 \$, capital et intérêts, échéant en 2039. (Garage municipal et dôme de sel)  Emprunt, 4,6% remboursable par versements semi-annuels de 49 238 \$, capital et intérêts, échéant en 2049. (Pont Touchette/Ponceaux Indian Creek)	\$ 1,066,427  105,962  -  2,166,637  2,318,393  <u>\$ 39,061,213</u>	Infrastructure Ontario (continued)  Loan, 4.17%, payable by semi-annual instalments of \$119,251, principal and interest, due in 2030. (Calypso - water and sewers)  Loan, 2.36%, payable by monthly instalments of \$2,146, principal and interest, due in 2030. (Building - Salt Dome)  Loan, 1.95%, payable by monthly instalments of \$3,433, principal and interest, repaid in 2025. (Vehicles)  Loan, 2.71%, payable by monthly instalments of \$15,666, principal and interest, due in 2039. (Municipal garage and salt dome)  Loan, 4.6%, payable by semi-annual instalments of \$49,238, principal and interest, due in 2049. (Touchette Bridge/Indian Creek Twin Culverts)
	\$ 1,254,554  128,916  13,676  2,294,031  2,417,048  <u>\$ 40,873,849</u>	

Les versements de capital des cinq prochains exercices et par la suite se chiffrent à:

2026	\$	1,848,959
2027	\$	1,974,530
2028	\$	2,056,753
2029	\$	2,106,706
2030	\$	2,088,906
Par la suite / Thereafter	\$	28,985,359

Les prêts sont garantis par les immobilisations corporelles.

Principal payments for the next five years and thereafter are as follows:

The loans are guaranteed by the tangible capital assets.

Corporation de la Municipalité de La Nation  
 Corporation of The Nation Municipality  
 Notes aux états financiers consolidés /  
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

7. Autres revenus

7. Other Revenues

	2025 Budget	2025 Réel/ Actual	2024 Réel/ Actual	
Général				General
Dons	\$ 263,640	\$ 440,479	\$ 78,347	Donations
Licences	504,043	476,696	756,586	Licenses
Intérêts et pénalités sur taxes	295,000	448,369	363,630	Interest and penalties on taxes
Revenus d'intérêts	156,472	435,145	459,635	Interest income
Vente de terrain	-	431,391	361,114	Sale of land
Revenus de location	258,000	362,264	236,816	Rental income
	<u>1,477,155</u>	<u>2,594,344</u>	<u>2,256,128</u>	
Liés aux immobilisations corporelles				Related to tangible capital assets
Apports d'immobilisations corporelles	10,000	680,822	16,128	Contributed tangible capital assets
Dons aux services communautaires	-	-	25,000	Donations to community services
Vente de matériaux et équipements	48,000	178,053	57,784	Sale of materials and equipment
	<u>58,000</u>	<u>858,875</u>	<u>98,912</u>	
	<u>\$ 1,535,155</u>	<u>\$ 3,453,219</u>	<u>\$ 2,355,040</u>	

Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

8. Immobilisations corporelles

8. Tangible Capital Assets

2025

	Terrains / Land	Améliorations de terrains / Land improvements	Bâtiments / Buildings	Chemins, trottoirs et ponts / Roads, sidewalks and bridges	Dépotoirs / Landfills
Coût, au début / Cost, beginning of year	\$ 2,748,081	\$ 3,447,078	\$ 31,616,243	\$ 69,277,815	\$ 2,629,901
Acquisitions / Acquisitions	50,000	29,856	2,289,984	2,745,199	-
Dispositions / Disposals	(33,809)	(35,322)	-	(636,626)	-
Changement dans les estimations / Change in estimates	-	-	-	-	(227)
Reclassification / Reclassification	-	-	-	-	-
Coût, à la fin / Cost, end of year	<u>2,764,272</u>	<u>3,441,612</u>	<u>33,906,227</u>	<u>71,386,388</u>	<u>2,629,674</u>
Amortissement cumulé, au début / Accumulated amortization, beginning of year	-	2,109,512	5,637,767	27,573,175	809,292
Amortissement / Amortization	-	104,014	745,782	1,703,138	100,795
Dispositions / Disposals	-	(33,819)	-	(543,594)	-
Amortissement cumulé, à la fin / Accumulated amortization, end of year	<u>-</u>	<u>2,179,707</u>	<u>6,383,549</u>	<u>28,732,719</u>	<u>910,087</u>
Valeur comptable nette, à la fin / Net carrying amount, end of year	<u>\$ 2,764,272</u>	<u>\$ 1,261,905</u>	<u>\$ 27,522,678</u>	<u>\$ 42,653,669</u>	<u>\$ 1,719,587</u>
	Équipements, fournitures et machinerie / Equipment, furniture and machinery	Infrastructure pour l'eau / Water infrastructure	Infrastructure pour les eaux usées / Wastewater infrastructure	Véhicules / Vehicles	Total / Total
Coût, au début / Cost, beginning of year	\$ 7,588,123	\$ 51,849,345	\$ 50,294,624	\$ 8,100,670	\$ 227,551,880
Acquisitions / Acquisitions	659,260	1,824,844	909,998	1,974,937	10,484,078
Dispositions / Disposals	(7,207)	(60,977)	(36,000)	(725,409)	(1,535,350)
Changement dans les estimations / Change in estimates	-	-	-	-	(227)
Reclassification / Reclassification	-	(4,710,309)	4,710,309	-	-
Coût, à la fin / Cost, end of year	<u>8,240,176</u>	<u>48,902,903</u>	<u>55,878,931</u>	<u>9,350,198</u>	<u>236,500,381</u>
Amortissement cumulé, au début / Accumulated amortization, beginning of year	3,291,258	11,626,190	16,359,956	4,628,476	72,035,626
Amortissement / Amortization	393,113	831,165	1,347,434	575,728	5,801,169
Dispositions / Disposals	(7,207)	(34,091)	(12,949)	(671,229)	(1,302,889)
Amortissement cumulé, à la fin / Accumulated amortization, end of year	<u>3,677,164</u>	<u>12,423,264</u>	<u>17,694,441</u>	<u>4,532,975</u>	<u>76,533,906</u>
Valeur comptable nette, à la fin / Net carrying amount, end of year	<u>\$ 4,563,012</u>	<u>\$ 36,479,639</u>	<u>\$ 38,184,490</u>	<u>\$ 4,817,223</u>	<u>\$ 159,966,475</u>

Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

8. Immobilisations corporelles (suite)

8. Tangible Capital Assets (continued)

2024

	Terrains / Land	Améliorations de terrains / Land improvements	Bâtiments / Buildings	Chemins, trottoirs et ponts / Roads, sidewalks and bridges	Dépotoirs / Landfills
Coût, au début / Cost, beginning of year	\$ 2,431,134	\$ 3,326,474	\$ 31,613,112	\$ 66,801,242	\$ 2,467,208
Acquisitions / Acquisitions	324,537	177,357	167,918	2,875,394	-
Dispositions / Disposals	(7,590)	(56,753)	(96,992)	(398,821)	-
Changement dans les estimations / Change in estimates	-	-	(67,795)	-	162,693
Coût, à la fin / Cost, end of year	2,748,081	3,447,078	31,616,243	69,277,815	2,629,901
Amortissement cumulé, au début / Accumulated amortization, beginning of year	-	2,059,223	4,918,136	26,264,298	708,498
Amortissement / Amortization	-	98,982	738,412	1,649,635	100,794
Dispositions / Disposals	-	(48,693)	(18,781)	(340,758)	-
Amortissement cumulé, à la fin / Accumulated amortization, end of year	-	2,109,512	5,637,767	27,573,175	809,292
Valeur comptable nette, à la fin / Net carrying amount, end of year	\$ 2,748,081	\$ 1,337,566	\$ 25,978,476	\$ 41,704,640	\$ 1,820,609
	Équipements, fournitures et machinerie / Equipment, furniture and machinery	Infrastructure pour l'eau / Water infrastructure	Infrastructure pour les eaux usées / Wastewater infrastructure	Véhicules / Vehicles	Total / Total
Coût, au début / Cost, beginning of year	\$ 7,907,380	\$ 43,894,253	\$ 50,261,127	\$ 8,791,650	\$ 217,493,580
Acquisitions / Acquisitions	258,000	9,315,676	131,601	439,156	13,689,639
Dispositions / Disposals	(577,257)	(1,359,935)	(98,104)	(1,130,136)	(3,725,588)
Changement dans les estimations / Change in estimates	-	(649)	-	-	94,249
Coût, à la fin / Cost, end of year	7,588,123	51,849,345	50,294,624	8,100,670	227,551,880
Amortissement cumulé, au début / Accumulated amortization, beginning of year	3,358,129	10,811,953	15,047,179	5,092,177	68,259,593
Amortissement / Amortization	408,405	814,237	1,327,517	555,103	5,693,085
Dispositions / Disposals	(475,276)	-	(14,740)	(1,018,804)	(1,917,052)
Amortissement cumulé, à la fin / Accumulated amortization, end of year	3,291,258	11,626,190	16,359,956	4,628,476	72,035,626
Valeur comptable nette, à la fin / Net carrying amount, end of year	\$ 4,296,865	\$ 40,223,155	\$ 33,934,668	\$ 3,472,194	\$ 155,516,254

Corporation de la Municipalité de La Nation  
 Corporation of The Nation Municipality  
 Notes aux états financiers consolidés /  
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

8. Immobilisations corporelles (suite)

La valeur comptable des immobilisations corporelles en construction qui ne sont pas sujet à de l'amortissement est de 9 504 552\$ (2024 - 9 400 966\$).

8. Tangible Capital Assets (continued)

The book value of tangible capital assets under construction and not subject to amortization is \$9,504,552 (2024 - \$9,400,966).

9. Charges par nature

Les charges totales présentées à l'état consolidé des résultats pour l'exercice sont les suivantes :

9. Expenses by Object

Total expenses for the year reported on the consolidated statement of operations are as follows:

	2025	2024	
Salaires et avantages sociaux	\$ 8,279,468	\$ 8,279,970	Salaries, wages and benefits
Matériaux	4,087,333	4,228,061	Materials
Intérêts sur la dette à long terme	2,141,751	1,955,856	Interest on long-term debt
Services contractuels	7,027,474	6,388,525	Contracted services
Contributions à d'autres organismes	335,799	356,972	Contributions to other organizations
Amortissement des immobilisations corporelles	5,801,169	5,693,085	Amortization of tangible capital assets
Perte sur dispositions d'immobilisations corporelles	122,596	1,788,555	Loss on disposal of tangible capital assets
	<u>\$ 27,795,590</u>	<u>\$ 28,691,024</u>	

10. Régime de retraite

La Municipalité fait des cotisations au régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (RREMO), qui est un régime multi-employeurs, pour ses employés à temps plein. Ce régime est un régime de retraite à prestations déterminées qui spécifie la prestation de retraite à recevoir de la part des employés basé sur le nombre d'années de service et la rémunération. Le Conseil d'Administration, qui représente les membres du régime ainsi que les employeurs, est responsable de la gestion du régime de retraite, incluant les investissements des actifs et l'administration d'avantages. RREMO fournit des services de régime de retraite à plus de 665 000 membres actifs et retraités et à 1 000 employeurs.

10. Pension Agreement

The Municipality makes contributions to the Ontario Municipal Employees Retirement Fund ("OMERS"), which is a multi-employer pension plan, on behalf of full-time members of staff. The plan is a defined benefit plan which specifies the amount of the retirement benefits to be received by the employees based on the length of service and rates of pay. The Board of Trustees, representing plan members and employers, is responsible for overseeing the management of the pension plan, including investment of the assets and administration of the benefits. OMERS provides pension services to over 665,000 active and retired members and 1,000 employers.

Corporation de la Municipalité de La Nation  
 Corporation of The Nation Municipality  
 Notes aux états financiers consolidés /  
 Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

10. Régime de retraite (suite)

À tous les ans, un actuaire indépendant détermine la position financière du Régime de Retraite Principal RREMO (le Régime) en comparant la valeur actuarielle des actifs investis à la valeur actuelle estimée de tous les avantages que les membres ont gagné à date. L'évaluation actuarielle la plus récente du régime a été faite au 31 décembre 2025. Les résultats de cette évaluation démontraient des passifs actuariels de 151 365\$ millions pour les avantages courus pour les services et des actifs actuariels à cette même date de 150 043\$ millions indiquant un déficit actuariel de 1 322\$ millions. Comme RREMO est un régime multi-employeurs, tout surplus ou déficit du régime est la responsabilité conjointe des organisations municipales de l'Ontario et de ses employés. Par conséquent, la Municipalité ne reconnaît pas sa part de tout surplus ou déficit du RREMO. La contribution de la Municipalité au RREMO pour 2025 est de 637 210\$ (2024 - 671 660\$).

10. Pension Agreement (continued)

Each year an independent actuary determines the funding status of the OMERS Primary Pension Plan ("the Plan") by comparing the actuarial value of invested assets to the estimated present value of all pension benefits that members have earned to date. The most recent actuarial valuation of the Plan was conducted at December 31, 2025. The results of this valuation disclosed total actuarial liabilities of \$151,365 million in respect of benefits accrued for service with actuarial assets at that date of \$150,043 million indicating an actuarial deficit of \$1,322 million. Because OMERS is a multi-employer plan, any pension plan surpluses or deficits are a joint responsibility of Ontario municipal organizations and their employees. As a result, the Municipality does not recognize any share of the OMERS pension surplus or deficit. Contributions made by the Municipality to OMERS for 2025 were \$637,210 (2024 - \$671,660).

11. Opérations des conseils scolaires et des Comtés Unis de Prescott et Russell

Durant l'exercice, les revenus de taxes suivants ont été perçus et remis aux conseils scolaires et aux Comtés Unis de Prescott et Russell:

11. Operations of School Boards and the United Counties of Prescott and Russell

During the year, the following taxation revenues were levied and remitted to the school boards and the United Counties of Prescott and Russell:

	2025	2024	
Conseils scolaires	\$ 3,839,476	\$ 3,718,224	School boards
Comtés	\$ 9,304,820	\$ 8,727,070	Counties

Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

12. Excédent accumulé

12. Accumulated Surplus

	2025	2024	
Réserves			Reserves
Fonds de roulement	\$ 1,530,193	\$ 1,530,193	Working fund
Élections	54,322	43,322	Elections
Bibliothèques	49,781	389,525	Libraries
Panneaux solaires	385,997	320,975	Solar pannels
Rétablissement de la carrière	298,943	274,375	Quarry rehabilitation
Dépenses futures	6,872,188	5,498,927	Future expenses
	<u>9,191,424</u>	<u>8,057,317</u>	
Fonds de réserves			Reserve funds
Réseaux d'eau	1,854,382	1,106,644	Water networks
Réseaux d'eaux usées	5,284,856	4,694,390	Wastewater networks
Sites d'enfouissement	2,676,767	2,207,514	Landfills
Ponceaux	8,632	8,336	Culverts
	<u>9,824,637</u>	<u>8,016,884</u>	
	<u>19,016,061</u>	<u>16,074,201</u>	
Investis en immobilisations corporelles	159,966,475	155,516,254	Invested in tangible capital assets
Immobilisations corporelles non financées	(592,288)	(7,500,224)	Unfinanced tangible capital assets
Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations	(3,388,933)	(3,331,433)	Asset retirement obligations
Emprunts à long terme	(39,061,213)	(40,873,849)	Long-term liabilities
Emprunts temporaires	(8,000,000)	-	Temporary loan
Débiteurs à long terme financés par des emprunts à long terme	1,828,684	2,266,337	Long-term receivables financed by long-term liabilities
	<u>110,752,725</u>	<u>106,077,085</u>	
	<u>\$ 129,768,786</u>	<u>\$ 122,151,286</u>	

Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

13. Budget

Le règlement pour le plan financier (budget) adopté par le Conseil municipal n'était pas préparé sur une base conforme avec celle utilisée pour les résultats actuels (Conseil sur la comptabilité dans le secteur public). Le budget était préparé selon une méthode modifiée de la base d'exercice tandis que le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public exige la pleine base d'exercice. De plus, le budget inclut les acquisitions d'immobilisations corporelles dans les charges au lieu d'inclure la charge d'amortissement d'immobilisations corporelles. À cause de ceci, les montants figurant au budget présentés dans les états consolidés des résultats et de la variation des actifs financiers nets représentent le plan financier adopté par le Conseil municipal avec les ajustements suivants:

	2025
Budget pour l'exercice	\$ -
Plus:	
Dépenses en capital	9,839,950
Produits sur émission d'emprunts à long terme	1,935,185
Transferts des réserves	5,941,135
Moins:	
Transferts aux réserves	(2,256,349)
Remboursement des emprunts à long terme	(3,401,168)
Amortissement des immobilisations corporelles	(5,801,169)
Surplus du budget à l'état consolidé des résultats	\$ 6,257,584

13. Budget

The Financial Plan (Budget) By-Law adopted by municipal Council was not prepared on a basis consistent with that used to report actual results (Public Sector Accounting Board). The budget was prepared on a modified accrual basis while Public Sector Accounting Board requires a full accrual basis. In addition, the budget expensed all tangible capital assets rather than including amortization of tangible capital assets expense. As a result, the budget figures presented in the consolidated statements of operations and changes in net financial assets represent the Financial Plan adopted by municipal Council with adjustments as follows:

Budget for the year
Add:
Capital expenses
Proceeds on issuance of long-term liabilities
Transfer from reserves
Less:
Transfer to reserves
Repayment of long-term liabilities
Amortization of tangible capital assets
Budget surplus per consolidated statement of operations

14. Obligations contractuelles

La municipalité a des engagements pour les services d'incendie, l'élimination des déchets, la location d'équipement et autres.

Les paiements minimaux annuels pour les cinq prochains exercices sont les suivants:

2026	\$	1,453,186
2027	\$	1,459,006
2028	\$	929,157
2029	\$	946,559
2030	\$	967,647

14. Contractual Obligations

The Municipality has contractual obligations for fire services, waste disposal, equipment leases, and others.

The minimum annual payments for the next five years are as follows:

---

Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

---

15. Information sectorielle

La Municipalité est une institution gouvernementale diversifiée qui fournit un large éventail de services aux citoyens tel que les services de transport routier, police, incendie, eau et eaux usées. Des secteurs fonctionnels distincts ont été divulgués séparément dans l'information sectorielle. La nature de ces secteurs et les activités qu'ils englobent sont les suivants :

Services communautaires

Ce secteur fournit des services destinés à améliorer la santé et le développement des citoyens de la municipalité. Des programmes récréationnels et culturels tels que le hockey, les quilles et les leçons de patinage sont offerts dans les arénas et les centres communautaires. De plus, la Municipalité fournit des services de bibliothèque pour aider les citoyens avec leurs besoins d'information.

Services environnementaux

Les services environnementaux fournis par la Municipalité incluent l'élimination des déchets ainsi que la collecte d'ordures pour les citoyens.

Urbanisme et aménagement

Ce département fournit plusieurs services incluant l'urbanisme, la maintenance et l'application des codes de bâtiment et de construction ainsi que l'examen de tous les plans de développement de propriété à travers son processus d'application pour des permis de construction. Ce département fournit aussi la maintenance des drains municipaux, qui assurent le drainage adéquat pour les propriétés agricoles et autres services de drainage où la Municipalité agit comme intermédiaire entre les contribuables et la province.

Protection des personnes et propriétés

La protection comprend les services de polices et d'incendies. Les services de police assurent la sécurité et la protection des citoyens et de leur propriété. Le département d'incendies est responsable d'offrir les services d'extinctions d'incendies ainsi que de fournir des programmes de prévention, de formation et d'éducation face aux incendies. Les membres du département d'incendies sont des employés et des volontaires.

Services de transport routier

Le département de transport routier est responsable de la construction et de l'entretien du réseau routier de la Municipalité.

Eau et eaux usées

Ce service fournit l'eau potable de la Municipalité. La Municipalité traite et nettoie les eaux usées et assure que l'infrastructure d'eau et d'eaux usées rencontre les normes provinciales.

15. Segmented Information

The Municipality is a diversified municipal government institution that provides a wide range of services to its citizens such as transportation, police, fire, water and wastewater. Distinguishable functional segments have been separately disclosed in the segmented information. The nature of the segments and the activities they encompass are as follows:

Community Services

This service area provides services meant to improve the health and development of the municipality's citizens. Recreational programs and cultural programs like hockey, bowling and skating lessons are provided at arenas and community centres. Also, the Municipality provides library services to assist with its citizens' informational needs.

Environmental Services

Environmental services consists of providing waste disposal as well as garbage collection for citizens.

Planning and Development

This department provides a number of services including city planning, maintenance and enforcement of building and construction codes and review of all property development plans through its application process. It also provides maintenance of municipal drains, which ensures proper drainage for agricultural properties and tile drainage, where the Municipality acts as an intermediate between the landowners and the province.

Protection of Persons and Property

Protection is comprised of police services and fire protection. The police services work to ensure the safety and protection of the citizens and their property. The fire department is responsible to provide fire suppression services, fire prevention programs, training and education. The members of the fire department consist of both employees and volunteers.

Transportation

Transportation is responsible for the construction and maintenance of the Municipality's road network.

Water and Wastewater

This service provides the Municipality's drinking water. The Municipality processes and cleans sewage and ensures the water and wastewater system meets all Provincial standards.

---

Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

---

15. Information sectorielle (suite)

Administration

Cet item est lié aux revenus et charges qui sont directement attribuables aux opérations de la Municipalité et qui ne sont pas inclus dans un secteur spécifique.

15. Segmented Information (continued)

General Government

This item relates to the revenues and expenses that relate to the operations of the Municipality itself and cannot be directly attributed to a specific segment.

Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

15. Information sectorielle (suite)

15. Segmented Information (continued)

Pour l'exercice clos le 31 décembre / For the year ended December 31	Services communautaires / Community Services	Services environnementaux / Environmental	Urbanisme et aménagement/ Planning and Development	Protection des personnes et propriétés / Protection of Persons and Property	Services de transport routier / Transportation	Eau et eaux usées/ Water and Wastewater	Administration / General Government	2025 Total
Revenus / Revenues								
Taxes / Taxation	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 16,523,617	\$ 16,523,617
Redevances des usagers / User charges	585,600	1,112,209	1,155,934	802,340	55,070	7,974,879	122,232	11,808,264
Paiements de transfert - fédéral / Government transfers - Federal	-	-	-	479,505	1,005,147	-	-	1,484,652
Paiements de transfert - provincial / Government transfers - Provincial	25,966	4,352	211,464	88,973	45,139	-	805,400	1,181,294
Paiements de transfert - autres / Government transfers - other	133,972	-	-	25,837	695,781	10,000	-	865,590
Permis, licences et amendes / Permits, licenses and fines	376,534	38,260	-	430,248	4,000	-	873,432	1,722,474
Autres / Other	490,965	-	45,964	-	584,473	-	705,797	1,827,199
	<u>1,613,037</u>	<u>1,154,821</u>	<u>1,413,362</u>	<u>1,826,903</u>	<u>2,389,610</u>	<u>7,984,879</u>	<u>19,030,478</u>	<u>35,413,090</u>
Charges / Expenses								
Salaires et avantages sociaux / Salaries, wages and benefits	1,168,480	357,812	389,230	1,068,411	2,338,265	1,133,788	1,823,482	8,279,468
Matériaux / Materials	598,075	84,984	18,751	397,895	1,632,933	1,094,137	260,558	4,087,333
Intérêts sur la dette à long terme / Interest on long- term debt	583,517	-	-	31,877	197,973	1,328,384	-	2,141,751
Services contractuels / Contracted services	469,173	883,631	1,286,628	2,382,256	206,261	1,035,509	764,016	7,027,474
Contributions à d'autres organismes / Contributions to other organizations	163,002	-	-	120,254	-	-	52,543	335,799
Amortissement des immobilisations corporelles / Amortization of tangible capital assets	623,638	141,962	3,658	218,721	2,213,886	2,481,639	117,665	5,801,169
Perte sur dispositions d'immobilisations corporelles / Loss on disposal of tangible capital assets	-	-	122,596	-	-	-	-	122,596
	<u>3,605,885</u>	<u>1,468,389</u>	<u>1,820,863</u>	<u>4,219,414</u>	<u>6,589,318</u>	<u>7,073,457</u>	<u>3,018,264</u>	<u>27,795,590</u>
Excédent (déficit) net / Net surplus (deficit)	\$ (1,992,848)	\$ (313,568)	\$ (407,501)	\$ (2,392,511)	\$ (4,199,708)	\$ 911,422	\$ 16,012,214	\$ 7,617,500

Corporation de la Municipalité de La Nation  
Corporation of The Nation Municipality  
Notes aux états financiers consolidés /  
Notes to the Consolidated Financial Statements

31 décembre 2025 / December 31, 2025

15. Information sectorielle (suite)

15. Segmented Information (continued)

Pour l'exercice clos le 31 décembre / For the year ended December 31	Services communautaires / Community Services	Services environnementaux / Environmental	Urbanisme et aménagement/ Planning and Development	Protection des personnes et propriétés / Protection of Persons and Property	Services de transport routier / Transportation	Eau et eaux usées/ Water and Wastewater	Administration / General Government	2024 Total
<b>Revenus / Revenues</b>								
Taxes / Taxation	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 14,630,149	\$ 14,630,149
Redevances des usagers / User charges	690,947	1,130,088	623,162	683,013	51,931	6,482,227	108,546	9,769,914
Paiements de transfert - fédéral / Government transfers - Federal	-	-	-	-	1,083,428	-	-	1,083,428
Paiements de transfert - provincial / Government transfers - Provincial	19,947	6,195	135,331	15,990	33,954	-	758,800	970,217
Paiements de transfert - autres / Government transfers - other	-	-	-	23	471,535	10,000	-	481,558
Permis, licences et amendes / Permits, licenses and fines	264,627	33,650	-	714,070	4,875	-	799,446	1,816,668
Autres /Other	101,982	1,000	-	2,706	61,744	-	377,242	544,674
	<b>1,077,503</b>	<b>1,170,933</b>	<b>758,493</b>	<b>1,415,802</b>	<b>1,707,467</b>	<b>6,492,227</b>	<b>16,674,183</b>	<b>29,296,608</b>
<b>Charges / Expenses</b>								
Salaires et avantages sociaux /Salaries, wages and benefits	1,475,318	349,503	352,178	854,757	2,302,656	1,125,500	1,820,058	8,279,970
Matériaux / Materials	646,849	85,369	12,041	426,629	1,867,834	982,411	206,928	4,228,061
Intérêts sur la dette à long terme / Interest on long- term debt	595,536	-	-	32,568	124,120	1,203,632	-	1,955,856
Services contractuels / Contracted services	439,303	990,177	1,130,809	2,187,398	98,417	819,395	723,026	6,388,525
Contributions à d'autres organismes / Contributions to other organizations	175,440	-	-	129,424	-	-	52,108	356,972
Amortissement des immobilisations corporelles / Amortization of tangible capital assets	607,323	141,102	3,545	221,485	2,160,660	2,437,973	120,997	5,693,085
Perte sur dispositions d'immobilisations corporelles / Loss on disposal of tangible capital assets	-	-	1,788,555	-	-	-	-	1,788,555
	<b>3,939,769</b>	<b>1,566,151</b>	<b>3,287,128</b>	<b>3,852,261</b>	<b>6,553,687</b>	<b>6,568,911</b>	<b>2,923,117</b>	<b>28,691,024</b>
Excédent (déficit) net / Net surplus (deficit)	\$ (2,862,266)	\$ (395,218)	\$ (2,528,635)	\$ (2,436,459)	\$ (4,846,220)	\$ (76,684)	\$ 13,751,066	\$ 605,584

Corporation de la Municipalité de La Nation  
 Corporation of The Nation Municipality  
 Annexe de l'état des résultats de la Commission de la Bibliothèque (Non auditée)/  
 Schedule of Statement of Operations of the Library Board (Unaudited)

31 décembre 2025 / December 31, 2025

	2025 Budget	2025 Réel / Actual	2024 Réel / Actual	
<b>Revenus</b>				<b>Revenues</b>
Redevances des usagers	\$ 255	\$ 1,536	\$ 697	User charges
Paiements de transfert Province de l'Ontario	16,332	19,659	19,947	Government transfers Province of Ontario
Revenus d'intérêts	5,000	10,082	23,820	Interest income
	<u>21,587</u>	<u>31,277</u>	<u>44,464</u>	
<b>Charges</b>				<b>Expenses</b>
Salaires et avantages sociaux	53,629	134,180	335,896	Salaries, wages and benefits
Matériaux	38,850	32,774	109,185	Materials
Services contractuels	29,168	21,031	34,999	Contracted services
Amortissement des immobilisations corporelles	-	6,897	6,987	Amortization of tangible capital assets
	<u>121,647</u>	<u>194,882</u>	<u>487,067</u>	
<b>Autres revenus liés aux immobilisations corporelles</b>				<b>Other revenues related to tangible capital assets</b>
Redevances d'aménagement	100,000	100,180	468,772	Development charges
Autres revenus (Note 7)	60	2	69	Other revenues (Note 7)
Revenus de fonds de réserves obligatoires constatés	116,500	-	-	Obligatory reserve funds revenue recognized
	<u>116,500</u>	<u>(63,423)</u>	<u>26,238</u>	
Excédent (déficit) de l'exercice	116,500	(63,423)	26,238	Annual surplus (deficit)
Excédent accumulé, au début de l'exercice	588,853	588,853	562,615	Accumulated surplus, beginning of year
	<u>705,353</u>	<u>525,430</u>	<u>588,853</u>	
Excédent (déficit) accumulé, à la fin de l'exercice	705,353	525,430	588,853	Accumulated surplus (deficit), end of year
<b>Composé de:</b>				<b>Consists of:</b>
Investi dans les immobilisations corporelles	-	230,817	230,817	Invested in tangible capital assets
Fonctionnement	705,353	294,613	358,036	Operating
	<u>\$ 705,353</u>	<u>\$ 525,430</u>	<u>\$ 588,853</u>	